

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Claude Le Jeune (*ca.1528-1600*)

Rossignol mon mignon, qui dans ceste saulaye

à cinq voix



Première partie

Ros - si-gnol mon mi - gnon, qui dans ces - te sau-lay -

Ros - si-gnol mon mi-gnon, Ros - si-gnol mon mi-gnon, qui dans ces -

Ros - si-gnol mon mi - gnon qui dans ces - te sau - lay - e,

Ros - si-gnol mon mi-gnon, Ros - si-gnol mon mi - gnon, —

Ros - si - gnol mon mi - gnon, qui

Source : Le Rossignol musical des chansons de diverses et excellens auteurs de nostre temps a quatre, cinq et six parties — Anvers, Pierre Phalèse, 1598

Texte : Pierre de Ronsard

7

e, dans ces - te sau - lay - e, Ros - si - gnol mon mi-gnon, qui —

te sau-lay - e, Ros - si - gnol mon mi-gnon, Ros - si - gnol — mon mu - gnon, qui dans

Ros-si-gnol mon mi-gnon, qui dans ces - te sau - lay - e, Ros - si - gnol

mon — mi-gnon, qui dans ces - te sau - lay - e, Ros - si-gnol mon mi - gnon, qui dans

dans ces-te sau - lay - e, Ros - si-gnol mon mi - gnon, qui

13

— dans ces - te sau-lay - e Vas seul de branche —

ces - - te sau - lay - e Vas seul — de branche en

8 mon mi - gnon, qui — dans ces - te sau-lay - e Vas seul, vas seul

8 ces - te sau - lay - e Vas seul de branche — en bran -

dans ces - te sau-lay - e Vas seul, vas

19

— en bran - - - che, vas seul de branche en branche à ton

branche à ton gré vo - le - tant, de branche en branche à ton gré

de branche en bran - che, vas seul de branche en branche à ton gré,

che, vas seul de branche en branche à ton gré vo - le -

seul de branche en bran - che, vas seul de branche en branche à

24

gré vo - le - tant, à ton gré vo - le - tant, _____ Et

___ vo - le - tant Et chan - - - tes, et chan - - - tes à

vo - le, vo - le - tant, à ton _____ gré vo - le - tant, Et chan - - - tes à

tant, à ton _____ gré vo - le - tant, Et chan - tes à _____ l'en-nuy,

ton gré vo - le-tant, à ton gré vo - le - tant, Et chan - tes

30

chan - tes à l'en - nuy de moy qui vay chan - - - tant Cel -

l'en - nuy de moy Cel - le qui faut

l'en - nuy de chan - tes à l'en-nuy de moy qui vay chan - tant Cel - le qui

chan - tes à l'en - nuy de moy qui vay chan - - - - tant

à l'en - nuy de moy qui vay chan - tant Cel - le qui

46

Nous sou - pi - rons tous deux,

Nous sou - pi - rons tous deux, ta

- pi - rons tous deux, nous sou - pi - rons tous deux,

Nous sou - pi - rons tous deux, ta

sou - pi - rons tous deux, ta

53

ta dou - ce voix s'es-say - e A so - ner l'a - mi -

dou - ce voix s'es-say - e, ta dou - ce voix s'es - say - e A so - ner l'a - mi -

ta dou - ce voix s'es-say - e A so - ner l'a - mi -

dou - ce voix s'es-say - e, ta dou - ce voix s'es - saye A so - ner l'a - mi - tié

dou - ce voix s'es-sau - e A so - ner l'a - mi -

62

tié d'u - ne qui t'ay-me tant, Et moy tris -

tié d'u - ne qui t'ay - me, qui t'ay-me tant, Et moy tris - - -

tié d'u - ne qui t'ay-me tant, d'u - ne qui t'ay-me tant, Et moy tris - te, et ___

d'u - ne qui t'ay - me, d'u - ne qui t'ay-me tant, Et moy ___ triste, ___ et

tié d'u - ne qui t'ay - me, Et moy tris - te je

70

- - te je vay _____ la beau - - - té _____ re - gret - - - -

te je vay la beau - té re - gret - tant la _____

_____ moy tris - - - - te je vay, je vay _____

moy tris - te je vay, tris - te je vay

vay, moy tris - te je vay la beau - té re - gret -

79

tant, la beau-té re-gret-tant
 — beau-té re-gret-tant Qui m'a fait dans le cœur,
 — la beau-té re-gret-tant Qui m'a
 la beau-té re-gret-tant Qui m'a fait dans
 tant Qui m'a fait dans le cœur u-ne si

87

Qui m'a fait dans _____ le cœur u - - - ne si ai -

qui m'a fait _____ dans le cœur, dans le cœur

fait dans le cœur, qui m'a fait dans _____ le

_____ le cœur u - ne si ai - gre play - e,

ai - gre play - e,

94

gre play - e, Qui m'a fait

u - ne si ai - gre play - - - e, Qui

cœur u - ne si ai - gre play - - - e, Qui m'a fait dans

Qui m'a fait dans le cœur u - ne si

Qui m'a fait dans

100

_____ dans le cœur _____ u - ne si ai - gre play - e.

— m'a fait dans _____ le cœur u - ne si ai - gre play - e.

— le cœur u - - - ne si ai - - - gre play - e.

ai - gre play - e, u - ne si ai - gre play - e. _____

— le cœur u - ne si ai - gre play - - - - e.

108 *Seconde partie*

Tou - te-fois, Ros - si-gnol, tou - te-fois, Ros-si-gnol, tou -

Tou - te - fois, Ros-si - gnol, tou - te - fois, tou - te-fois, Ros - si-gnol,

Tou - te-fois, Ros - si - gnol, — tou - te - fois, Ros - si - gnol, —

Tou - te-fois, gnol, tou - - - te fois, Ros - si -

Tou - te fois, Ros-si - gnol, tou - - te-fois, Ros - si - nol,

115

- - te - fois, Ros-si-gnol, nous dif - fe - rons d'un point, C'est que tu es

Tos-si - gnol, nous dif - fe - rons d'un point,

8 nous dif - fe - rons d'un point, C'est que tu es ay -

8 gnol, nous dif - - - fe - rons d'un point,

nous dif - - - fe - rons d'un point, C'est que tu

123

ay - mé, c'est que tu es ay - mé, et je ne
 et je ne le suis point, et je ne le suis point, C'est que tu
 mé, _____ et je ne suis, et je ne le suis point,
 C'est que tu es ay - mé, et je ne le suis point,
 es ay - mé, tu es ay - mé, et je ne le suis point, et

130

le suis point, et je ne le suis point, et je ne le suis point, Bien que

es ay - mé, et je ne le suis point, ne le suis point, Bien que

et je ne le suis point, et je ne le suis point, Bien que tous

et je ne le, et je ne le suis point, Bien que tous

je ne le suis point, et je ne le suis point, Bien

137

tous deux ay - ons les mu - sic - ques pa - reil - - - les, les mu - sic - ques

tous deux ay - ons les mu - sic - ques pa - reil - - - les, les mu - sic -

deux ay - ons les mu - sic - ques pa - reil - - - les, les mu - sic -

deux ay - ons les mu - sic -

que tous deux ay - ons les mu - sic - ques pa - reil - - - les:

147

pa - reil - - - les: Car ___ tu flé - chis t'a - mie au doux bruit ___ de tes sons, au

ques pa - reil - - - les: Car ___ tu flé - chis d'a - mie au doux bruit ___ de tes sons, au

ques pa - reil - - - les: Car ___ tu flé - chis t'a - mie au doux bruit ___ de tes sons, au

ques pa - reil - - - les: Car ___ tu flé - chis t'a - mie au doux bruit ___ de tes sons, au

Car ___ tu flé - chis t'a - mie au doux bruit ___ de tes sons,

156

doux bruit _____ de tes sons, Mais la mien - ne qui prend, mais _____
 doux bruit _____ de tes sons, _____ Mais _____ la mien - ne qui prend, mais la mien -
 doux bruit _____ de tes sons, Mais la mien - ne qui prend, mais la
 doux bruit _____ de tes sons, Mais _____ la mien - ne qui prend, mais la mien - ne qui
 Mais _____ la mien - ne qui prend, mais la mien - ne

163

— la mien - ne qui prend à dé - pit mes chan - sons Pour ne les es-cou -

- ne qui prend, qui prend à dé - pit mes chan - - - sons

mien - ne qui prend à dé - pit mes chan - sons Pour

prend, mais la mien - ne qui prend à dé - pit mes chan - sons Pour

qui prend, qui prend à de - pit mes chan - sons

169

ter, se bou-che les o - reil - les, Pour ne les es - cou - ter, se bou - che

Pour ne les es - cou - ter, se bou - che les o - reil - les, Pour ne les es - cou - ter,

ne les es - cou - ter, se bou - che les o - reil - les, se bou - ches les o - reil - les, Pour ne les

ne les es - cou - ter, pour ne les es - cou - ter, se bou - che les o - reil - les,

Pour ne les es - cou - ter, se bou - che les o - reil - les,

176

les o - reil - les, Pour ne les es - cou - ter, poiur ne les es - cou -

se bou - - - che les o - reil - les, se bou - che les o - reil - les,

es - cou - ter, pour ne les es - cou - ter, se bou -

Pour ne les es - cou - ter, se bou - che les o - reil - les, se bou - - - che les

Pour ne les es - cou - ter, se bou - che les o - reil - les, Pour

182

ter, pour ne les es - cou - ter, se bou - che les o - reil - les.

se bou - che les o - reil - - - - les.

che les o - reil - les, se bou - che les o - reil - - - - les.

o - reil - les, se bou - che les o - reil - - - - les.

ne les es - cou - ter, se - bou - che les o - reil - - - - - les.